



**PROJET DE BUDGET 2018 ET  
PLANIFICATION PLURIANNUELLE  
2018-2021**

***BUDGETENTWURF 2018 UND  
MEHRJAHRESPLANUNG 2018-2021***

# Conférence de presse

## Medienkonferenz

### Projet de budget 2018 et PIP 2018-2021

#### *Budgetentwurf 2018 und IMP 2018-2021*

- ▲ Allocution et présentation du projet de budget 2018 ainsi que de la planification intégrée pluriannuelle 2018-2021 par M. le Conseiller d'Etat, Roberto Schmidt  
*Ansprache und Präsentation des Budgetentwurfs 2018 sowie der integrierten Mehrjahresplanung 2018-2021 durch den Staatsrat Roberto Schmidt*
- ▲ Présentation du projet de budget 2018 par le Chef de l'Administration cantonale des finances et par son Adjoint et Chef de la Comptabilité générale de l'Etat  
*Vorstellung des Budgetentwurfs 2018 durch den Dienstchef der kantonalen Finanzverwaltung und seinen Adjunkt und Chef der Hauptbuchhaltung des Staates*
- ▲ Questions - Interviews  
*Fragen - Interviews*

# Contexte économique

## Wirtschaftliches Umfeld



**Au niveau du Valais :**  
 indicateur économique BCVs  
*Für das Wallis:*  
 WKB Wirtschaftsindikator

2016	+0,9%
2017	+1,8%
2018	+2,0%



**Au niveau de la Suisse :**  
*Für die Schweiz:*

	PIB / BIP	
2016	+1,3%	
2017	+1,4%	
2018	+1,9%	



**Au niveau mondial :**  
 croissance économique mondiale  
*Allgemeine Wirtschaftslage:*  
 Weltwirtschaftswachstum

2016	+3,1%
2017	+3,5%
2018	+3,6%

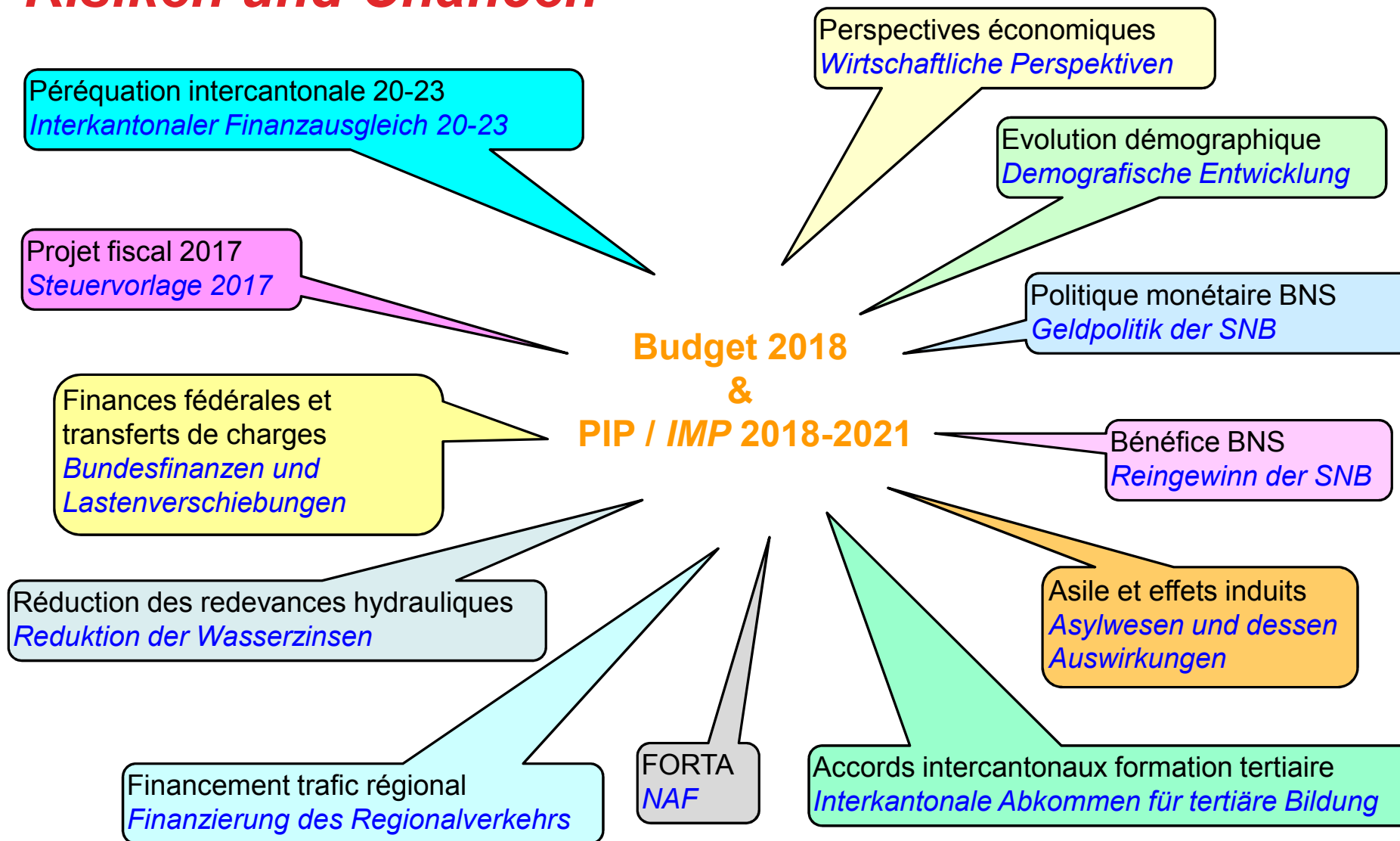
# Risques et opportunités

## *Risiken und Chancen*



# Risques et opportunités

## Risiken und Chancen



# Priorités

## *Prioritäten*



# Priorités 2018

## Prioritäten 2018

Promotion énergétique  
*Energieförderprogramme*  
30 mios/Mio.

Modernisation informatique  
*Modernisierung der Informatik*  
20 mios/Mio.

Campus Energypolis  
*Campus Energypolis*  
40 mios/Mio.\*  
\*cautionnement/Brügschaft



Autoroute A9  
*Autobahn A9*  
150 mios/Mio.

Rhône 3<sup>e</sup> correction  
*3. Rhonekorrektion*  
48 mios/Mio.

Sion 2026  
*Sion 2026*  
4 mios/Mio.

Infrastructures hospitalières  
*Spitalinfrastrukturen*  
475 mios/Mio.\*  
\*cautionnement/Brügschaft

# Politique du personnel

## *Personalpolitik*





# Politique du personnel

## Personalpolitik

Charges de personnel +70,5 mios  
*Personalaufwand +70,5 Mio.*

Pas d'augmentations de salaires générales  
et pas de renchérissement  
*Keine allgemeinen Lohnerhöhungen und  
keine Teuerungsanpassung*

Augmentation ordinaire de 0,5%  
ou 4,9 mios  
*Ordentliche Zunahme um 0,5%  
oder 4,9 Mio.*

Provision CPVAL 50,0 mios  
*Rückstellung PKWAL 50,0 Mio.*

**Budget 2018  
&  
PIP / IMP 2018-2021**

Maintien du taux des frais de  
formation  
*Beibehalten der Aus- und  
Weiterbildungskostenrate*

Postes prioritaires ou  
autofinancés  
*Prioritäre oder  
selbstfinanzierte Stellen*

Postes liés aux tâches  
nouvelles déjà décidées  
*Stellen in Bezug auf neue  
bewilligte Aufgaben*

116 nouveaux postes  
*116 neue Stellen*

**Excédent de revenus**  
*Ertragsüberschuss*

**Excédent de financement**  
*Finanzierungsüberschuss*



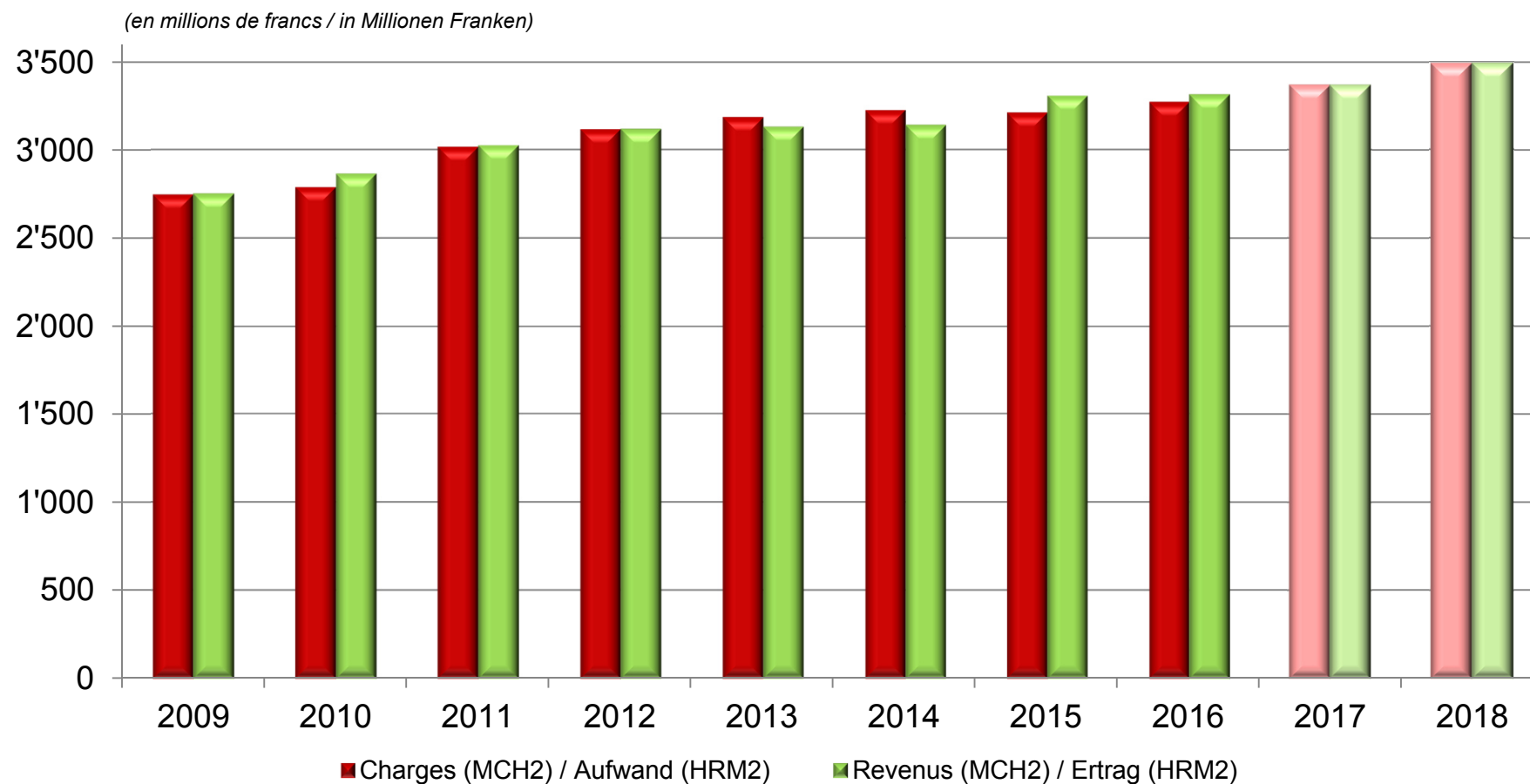
# Compte de résultats

## Erfolgsrechnung

	Budget	Plan financier / Finanzplan			
	2018	2019	2020	2021	
<i>(en millions de francs)</i>					<i>(in Millionen Franken)</i>
Charges	3'493.1	3'492.9	3'518.2	3'544.3	Aufwand
Revenus	3'493.2	3'493.4	3'518.7	3'544.8	Ertrag
<b>Total du compte de résultats</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>Total der Erfolgsrechnung</b>

# Evolution du volume des charges et revenus

## *Ertrags- und Aufwandsentwicklung*



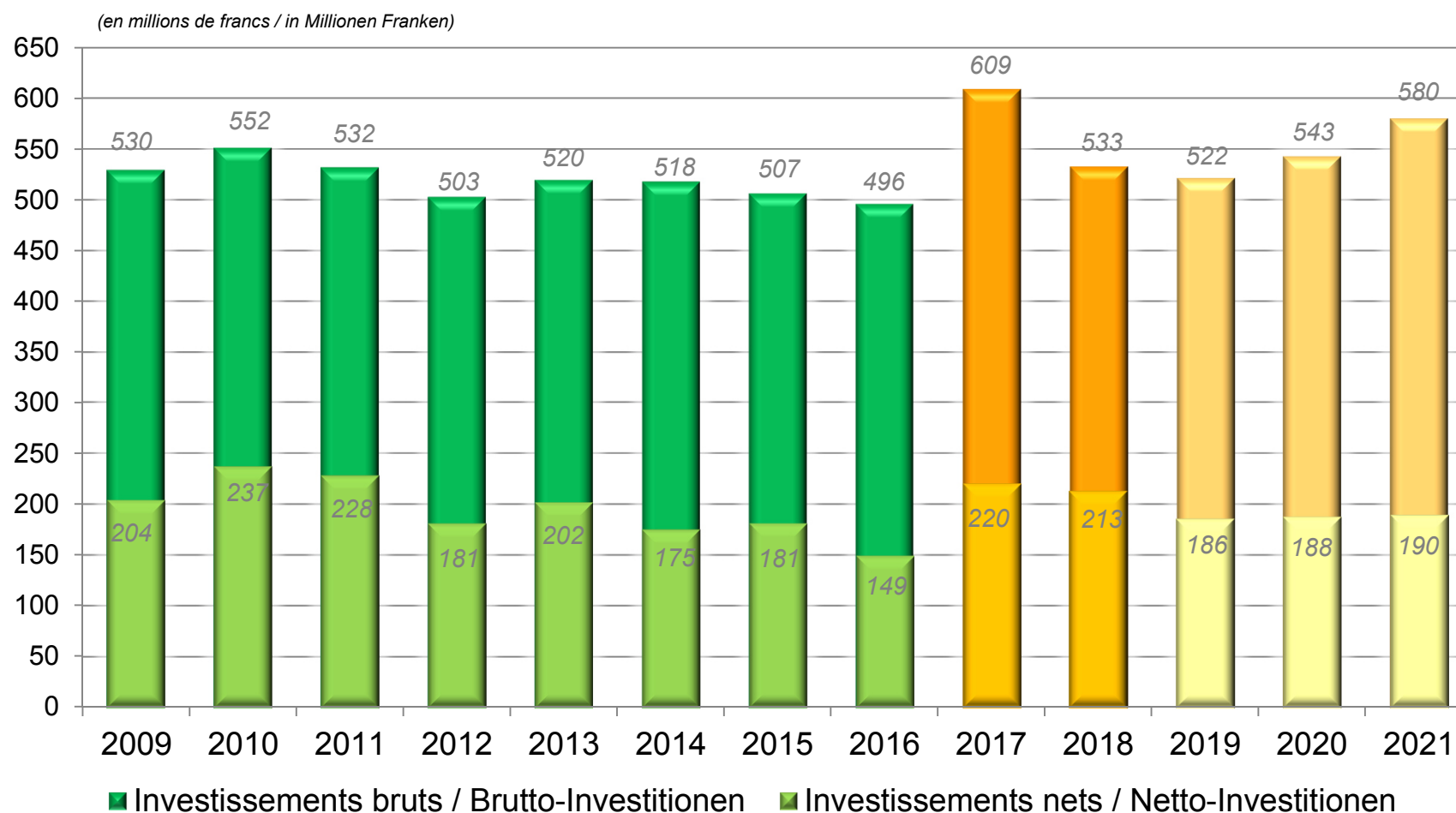
# Compte des investissements

## *Investitionsrechnung*

	<b>Budget</b>	<b>Plan financier / Finanzplan</b>			
<i>(en millions de francs)</i>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<i>(in Millionen Franken)</i>
Dépenses	<b>533.1</b>	<b>521.8</b>	<b>543.2</b>	<b>580.5</b>	Ausgaben
Recettes	<b>320.2</b>	<b>336.1</b>	<b>355.6</b>	<b>390.9</b>	Einnahmen
<b>Investissements nets</b>	<b>212.9</b>	<b>185.7</b>	<b>187.6</b>	<b>189.5</b>	<b>Netto-Investitionen</b>

# Evolution des investissements bruts et nets

## Entwicklung der Brutto- und Netto-Investitionen



# Compte de financement

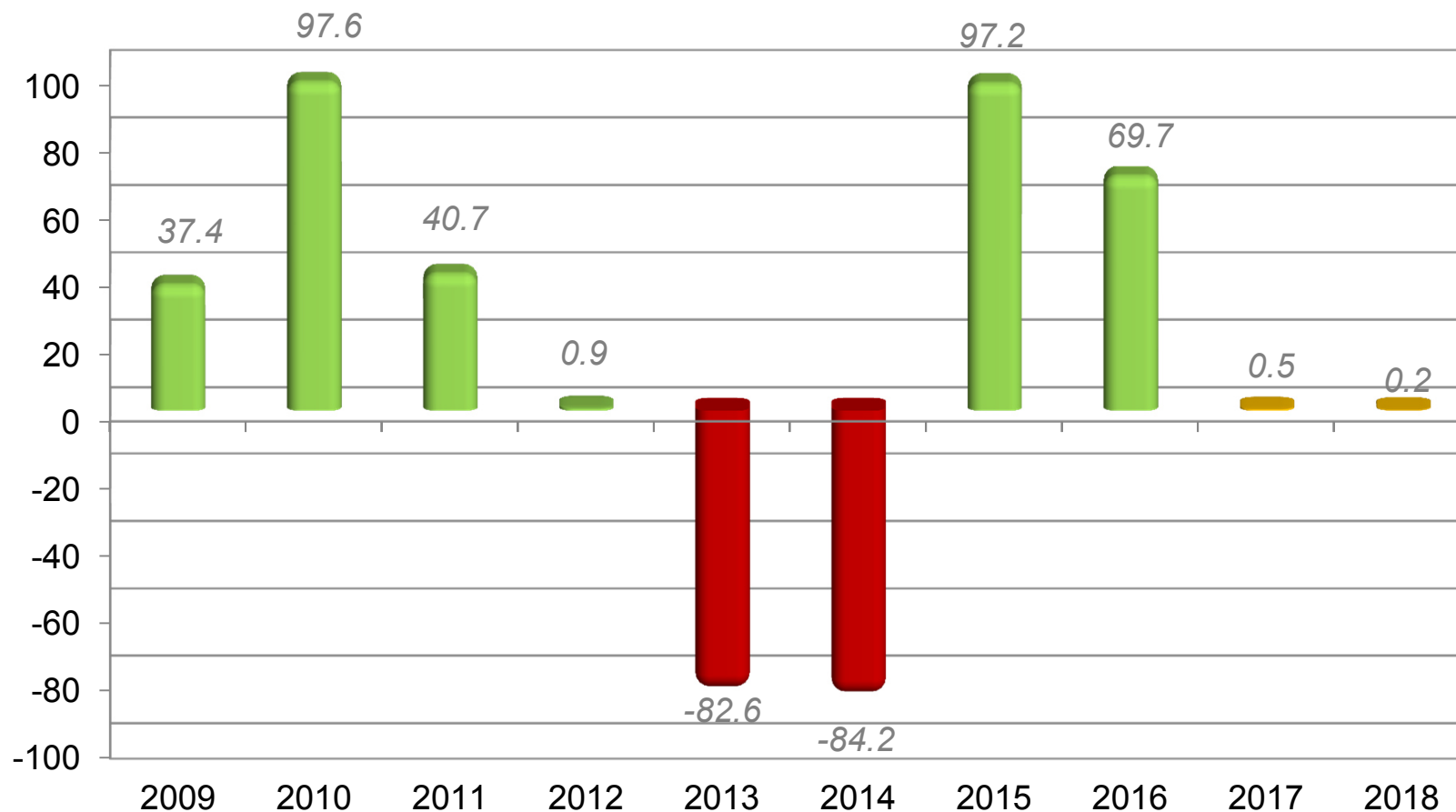
## Finanzierung

<i>(en millions de francs)</i>	Budget	Plan financier / Finanzplan			<i>(in Millionen Franken)</i>
	2018	2019	2020	2021	
<b>Total du compte de résultats</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>Total der Erfolgsrechnung</b>
Amortissements du patrimoine administratif (PA)	138.2	119.4	109.2	109.0	Abschreibungen des Verwaltungsvermögens (VV)
Réévaluations emprunts, participations et subventions d'investissement du PA	74.7	66.2	78.4	80.6	Wertberichtigungen Darlehen, Beteiligungen und Investitionsbeiträge des VV
Investissements nets	-212.9	-185.7	-187.6	-189.5	Netto-Investitionen
<b>Excédent de financement</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>Finanzierungsüberschuss</b>

# Evolution de l'excédent de financement

## Entwicklung der Finanzierungsüberschüsse

(en millions de francs / in Millionen Franken)





# Compte de résultats

## *Erfolgsrechnung*

▲ **Compte de résultats**

▲ ***Erfolgsrechnung***

# Compte de résultats

## *Erfolgsrechnung*

▲ **Charges**

▲ ***Aufwand***

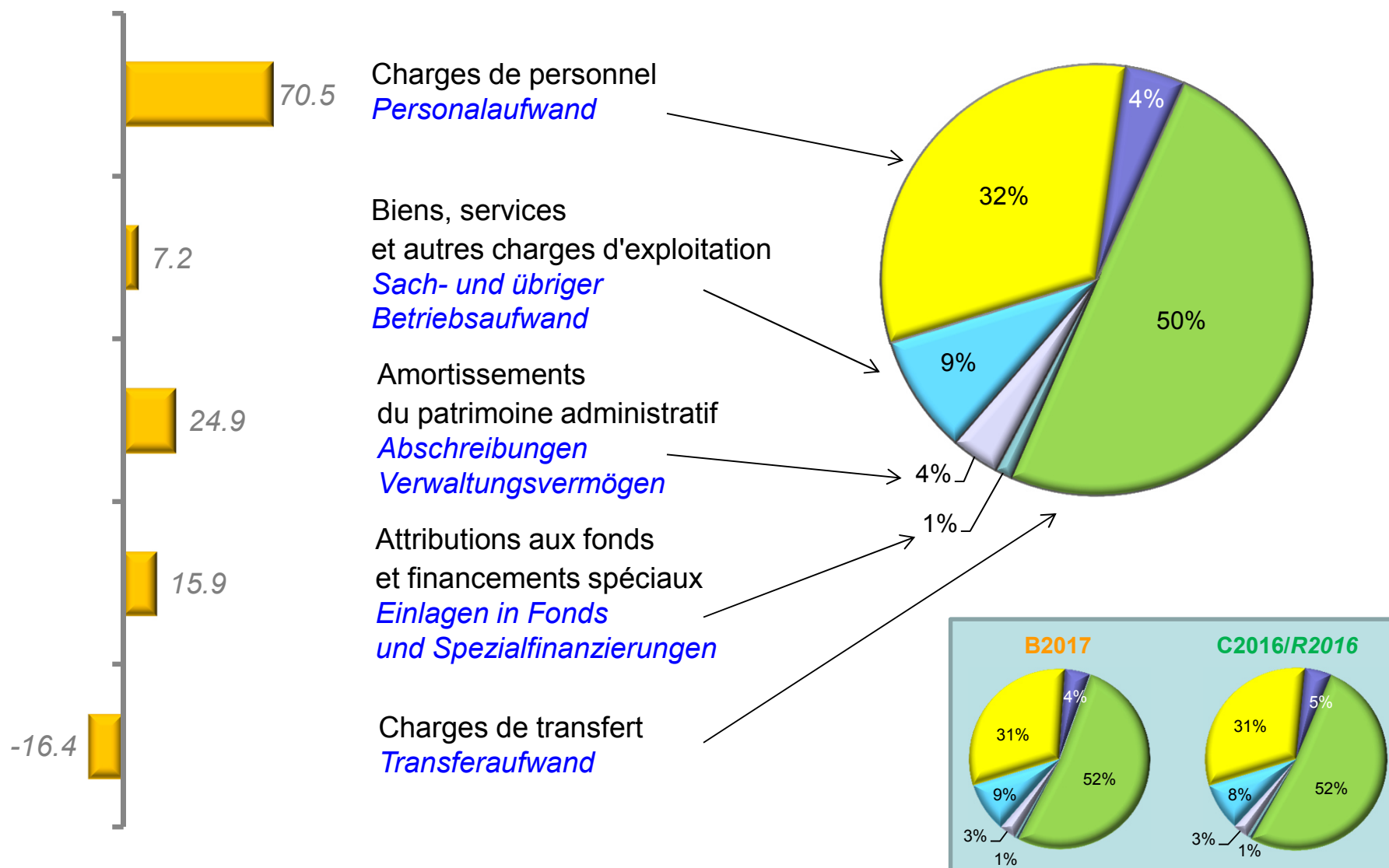
# Détail des charges d'exploitation par nature

## *Detail des betrieblichen Aufwands nach Arten*

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	<b>Budget 2018</b>	Ecarts / Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
30 Charges de personnel	943.8	968.7	<b>1'039.2</b>	70.5	30 Personalaufwand
31 Biens, services et autres charges d'exploitation	255.1	280.8	<b>288.1</b>	7.2	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	85.0	93.6	<b>118.5</b>	24.9	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	26.6	24.8	<b>40.7</b>	15.9	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.
36 Charges de transfert	1'563.1	1'637.6	<b>1'621.2</b>	-16.4	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	143.5	141.7	<b>144.7</b>	3.0	37 Durchlaufende Beiträge
<b>Total</b>	<b>3'017.1</b>	<b>3'147.2</b>	<b>3'252.4</b>	<b>105.2</b>	<b>Total</b>

# Principaux écarts par rapport au budget 2017 et structure des charges

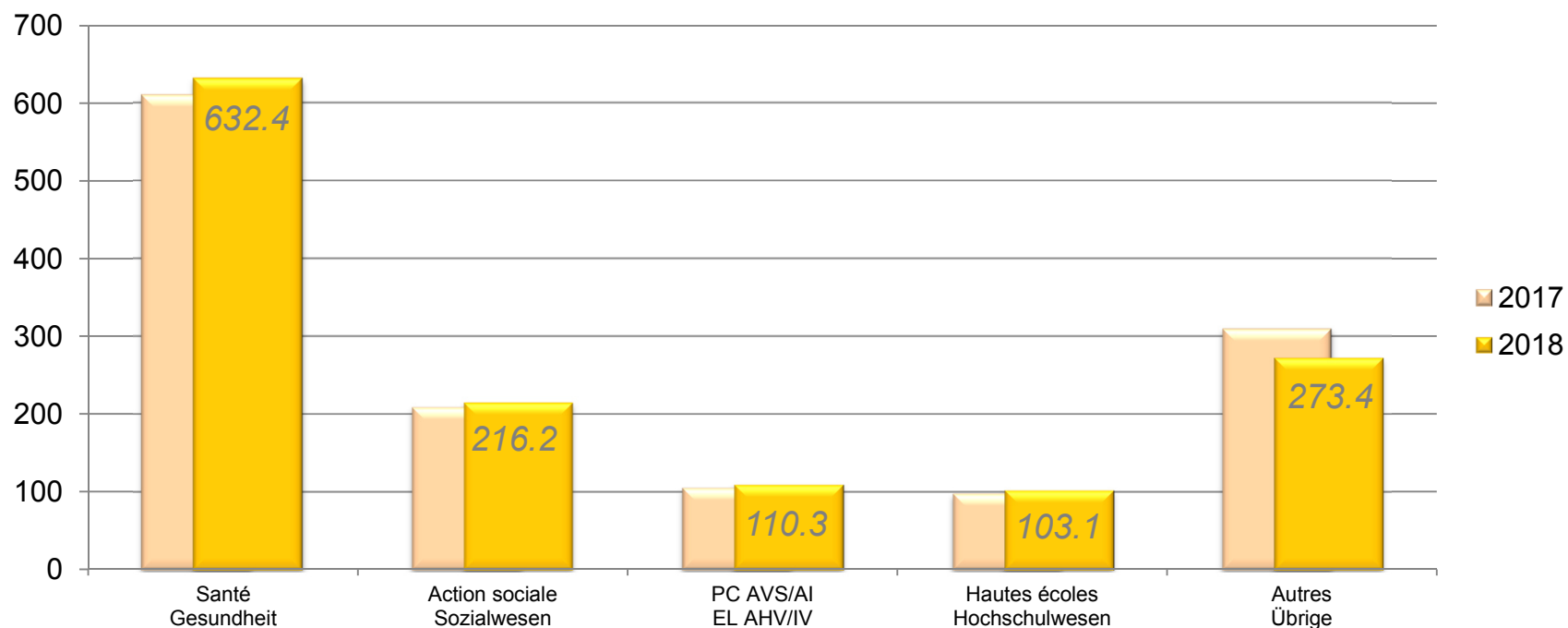
## Wesentliche Veränderungen ggü dem Budget 2017 & Aufwandsstruktur



# Subventions à des collectivités et à des tiers

## Beiträge an Gemeinwesen und Dritte

(en millions de francs)	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	Budget 2018	Ecart / Differenz 2017-18	(in Millionen Franken)
<b>Total</b>	<b>1'274.7</b>	<b>1'336.8</b>	<b>1'335.5</b>	<b>-1.3</b>	<b>Total</b>



# Compte de résultats

## *Erfolgsrechnung*

▲ Revenus

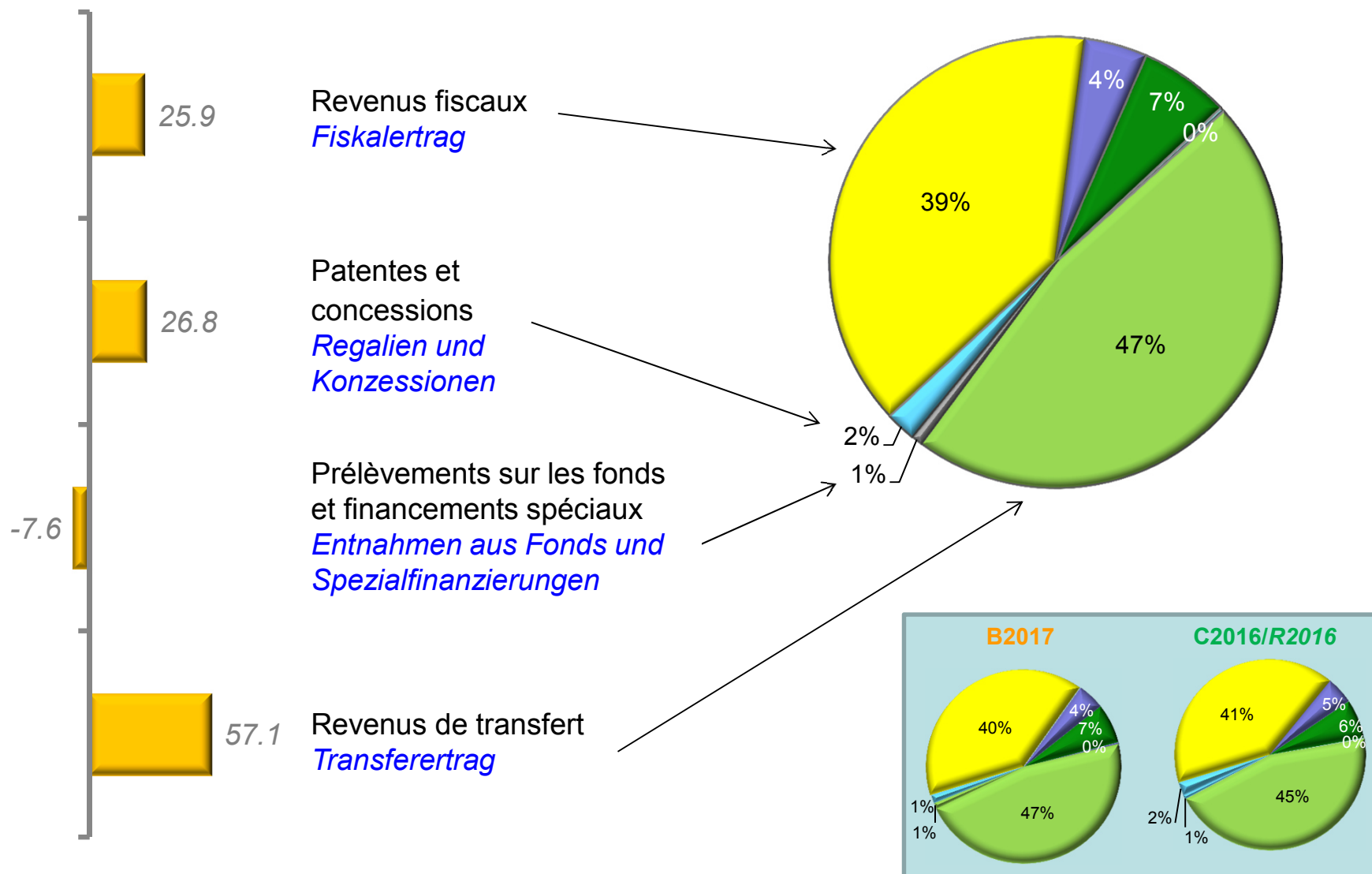
▲ *Ertrag*

# Détail des revenus d'exploitation par nature

## *Detail des betrieblichen Ertrags nach Arten*

<i>(en millions de francs)</i>	Compte / Rechnung 2016	Budget 2017	Budget 2018	Ecarts/ Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
40 Revenus fiscaux	1'260.1	1'245.0	<b>1'270.9</b>	25.9	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	69.8	43.2	<b>70.0</b>	26.8	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	205.3	207.9	<b>211.1</b>	3.1	42 Entgelte
43 Revenus divers	4.8	9.1	<b>10.3</b>	1.2	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèv. sur fonds et financements spéc.	20.8	31.6	<b>24.0</b>	-7.6	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.
46 Revenus de transfert	1'396.4	1'468.0	<b>1'525.1</b>	57.1	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	143.5	141.7	<b>144.7</b>	3.0	47 Durchlaufende Beiträge
<b>Total</b>	<b>3'100.7</b>	<b>3'146.5</b>	<b>3'256.1</b>	<b>109.6</b>	<b>Total</b>

# Principaux écarts par rapport au budget 2017 et structure des revenus Wesentliche Veränderungen ggü dem Budget 2017 & Ertragsstruktur





# Revenus fiscaux

## Fiskalertrag

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	Budget 2018	Ecarts / Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
<b>Impôts directs personnes physiques</b>	<b>811.3</b>	<b>806.6</b>	<b>825.1</b>	<b>18.5</b>	<b>Direkte Steuern natürliche Personen</b>
<b>Impôts directs personnes morales</b>	<b>136.3</b>	<b>121.0</b>	<b>137.8</b>	<b>16.8</b>	<b>Direkte Steuern juristische Personen</b>
<b>Autres impôts directs</b>	<b>156.0</b>	<b>158.9</b>	<b>148.4</b>	<b>-10.4</b>	<b>Übrige Direkte Steuern</b>
Impôts fonciers	21.2	20.7	20.7	-	Grundsteuern
Impôts sur les gains en capital	37.9	45.0	40.0	-5.0	Vermögensgewinnsteuern
Droits de mutations et de timbre	76.3	75.9	71.3	-4.5	Vermögensverkehrssteuern
Impôts sur les successions et donations	19.1	16.0	15.0	-1.0	Erbschafts- und Schenkungssteuern
Impôt maisons de jeu et machines à sous	1.4	1.3	1.4	0.1	Spielbanken- und Spielautomatenabgabe
<b>Impôt sur la propriété et sur les charges</b>	<b>156.4</b>	<b>158.5</b>	<b>159.5</b>	<b>1.0</b>	<b>Besitz- und Aufwandsteuern</b>
Taxes routières et impôt sur les bateaux	68.8	70.0	71.5	1.5	Verkehrsabgaben und Schiffssteuer
Impôt spécial sur les forces hydrauliques	87.6	88.5	88.0	-0.5	Spezialsteuer auf Wasserkraft
<b>Total</b>	<b>1'260.1</b>	<b>1'245.0</b>	<b>1'270.9</b>	<b>25.9</b>	<b>Total</b>

# Revenus de transfert

## Transferertrag

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	<b>Budget 2018</b>	Ecarts / Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
Parts à des revenus	150.4	159.2	<b>158.2</b>	-1.1	Ertragsanteile
Dédommagements des collectivités publiques locales	153.1	141.6	<b>155.3</b>	13.8	Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen
Péréquation financière et compensation des charges	610.7	667.4	<b>699.4</b>	32.0	Finanz- und Lastenausgleich
Subventions des collectivités publiques et des tiers	481.7	499.6	<b>511.9</b>	12.4	Beiträge von öffentlichen Ge- meinwesen und Dritten
Différents revenus de transfert	0.5	0.2	<b>0.2</b>	-	Verschiedener Transferertrag
<b>Total</b>	<b>1'396.4</b>	<b>1'468.0</b>	<b>1'525.1</b>	<b>57.1</b>	<b>Total</b>

# Compte de résultats

## *Erfolgsrechnung*

▲ **Résultat financier  
et résultat extraordinaire**

▲ **Finanzierungsergebnis und  
ausserordentliches Ergebnis**

# Charges et revenus financiers

## *Finanzaufwand und -ertrag*

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	Budget 2018	Ecart / Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
<b>34 Charges financières</b> Charges financières	31.6	30.8	<b>30.7</b>	-0.1	<b>34 Finanzaufwand</b> Finanzaufwand
<b>44 Revenus financiers</b> Revenus financiers	68.9	61.8	<b>62.5</b>	0.8	<b>44 Finanzertrag</b> Finanzertrag
<b>Résultat financier</b>	<b>37.3</b>	<b>31.0</b>	<b>31.9</b>	<b>0.9</b>	<b>Finanzergebnis</b>

# Charges et revenus extraordinaires

## *Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag*

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	Budget 2018	Ecart / Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
<b>38 Charges extraordinaires</b>	<b>119.2</b>	<b>83.3</b>	<b>81.5</b>	<b>-1.8</b>	<b>38 Ausserordentlicher Aufwand</b>
Amortissements	34.0	63.3	40.4	-22.9	Abschreibungen
Attributions au capital propre	85.2	20.0	41.1	21.1	Einlagen in das Eigenkapital
<b>48 Revenus extraordinaires</b>	<b>40.0</b>	<b>53.2</b>	<b>46.2</b>	<b>-7.0</b>	<b>48 Ausserordentlicher Ertrag</b>
Prélèvements sur le capital propre	40.0	53.2	46.2	-7.0	Entnahmen aus dem Eigenkapital
<b>Résultat extraordinaire</b>	<b>-79.2</b>	<b>-30.1</b>	<b>-35.3</b>	<b>-5.2</b>	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>

# Compte des investissements

## *Investitionsrechnung*

▲ Investissements

▲ *Investitionen*

# Investissements

## Investitionen

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	<b>Budget 2018</b>	Ecarts / Differenz 2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>
Immobilisations	67.0	108.2	<b>106.8</b>	-1.5	Anlagen
Subventions d'investissement	67.2	93.0	<b>95.5</b>	2.5	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	15.2	19.0	<b>10.7</b>	-8.4	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
<b>Investissements nets</b>	<b>149.4</b>	<b>220.3</b>	<b>212.9</b>	<b>-7.4</b>	<b>Netto-Investitionen</b>

# Immobilisations

## Anlagen

		Budget	Budget	Ecarts /		
		2017	2018	Differenz		
<i>(en millions de francs)</i>				2017-18	<i>(in Millionen Franken)</i>	
<b>Total</b>	D	<b>398.9</b>	<b>318.1</b>	<b>-80.8</b>	A	<b>Total</b>
	R	<b>290.7</b>	<b>211.4</b>	<b>-79.3</b>	E	
	N	<b>108.2</b>	<b>106.8</b>	<b>-1.5</b>	N	
Routes nationales	D	195.1	<b>150.0</b>	-45.1	A	Nationalstrassen
	R	187.3	<b>144.0</b>	-43.3	E	
	N	7.8	<b>6.0</b>	-1.8	N	
Routes cantonales	D	71.2	<b>57.2</b>	-14.0	A	Kantonsstrassen
	R	47.3	<b>30.4</b>	-17.0	E	
	N	23.9	<b>26.8</b>	2.9	N	
Rhône	D	44.7	<b>46.1</b>	1.4	A	Rhone
	R	34.2	<b>32.5</b>	-1.7	E	
	N	10.4	<b>13.5</b>	3.1	N	
Bâtiments	D	46.2	<b>23.9</b>	-22.3	A	Hochbauten
	R	20.0	<b>2.4</b>	-17.6	E	
	N	26.2	<b>21.5</b>	-4.6	N	
Biens meubles	D	13.1	<b>13.1</b>	-0.1	A	Mobilien
	R	1.8	<b>2.0</b>	0.1	E	
	N	11.3	<b>11.1</b>	-0.2	N	
Autres immobilisations corporelles	D	28.6	<b>6.9</b>	-21.7	A	Übrige Sachanlagen
	R	0.0	<b>0.0</b>	-	E	
	N	28.6	<b>6.9</b>	-21.7	N	
Logiciels, brevets, licences et autres immobilisations incorporelles	D	-	<b>21.0</b>	21.0	A	Software, Patente, Lizenzen und übrige
	R	-	<b>0.1</b>	0.1	E	übrige immaterielle Anlagen
	N	-	<b>20.9</b>	20.9	N	

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

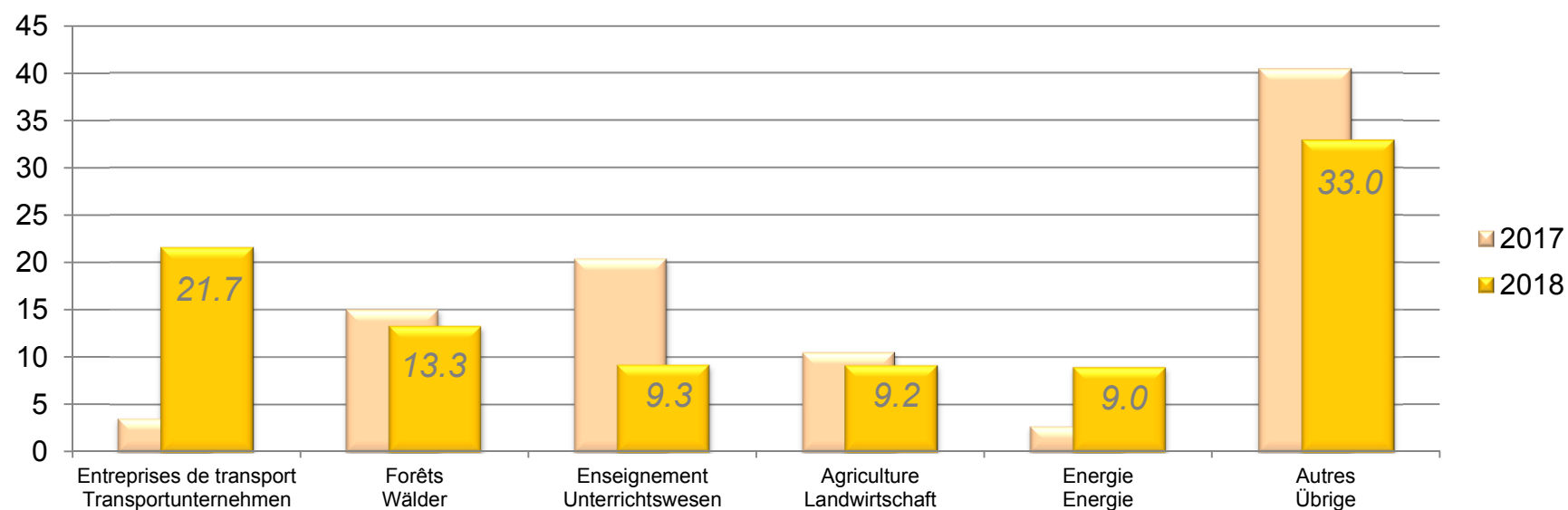
A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto



# Propres subventions d'investissement

## Eigene Investitionsbeiträge

(en millions de francs)	Compte Rechnung 2016	Budget 2017	Budget 2018	Ecart / Differenz 2017-18	(in Millionen Franken)
Dépenses	97.3	137.4	<b>148.8</b>	11.4	Ausgaben
Recettes	30.2	44.4	<b>53.4</b>	9.0	Einnahmen
<b>Total</b>	<b>67.2</b>	<b>93.0</b>	<b>95.5</b>	<b>2.5</b>	<b>Total</b>



# Prêts, participations et capital social

## Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

<i>(en millions de francs)</i>		Budget	Budget	Ecarts / Differenz	<i>(in Millionen Franken)</i>	
		2017	2018	2017-18		
<b>Total</b>	D	<b>60.7</b>	<b>49.7</b>	<b>-11.0</b>	A	<b>Total</b>
	R	<b>41.6</b>	<b>39.0</b>	<b>-2.6</b>	E	
	N	<b>19.0</b>	<b>10.7</b>	<b>-8.4</b>	N	
Prêts économie d'énergie	N	-0.1	-0.1	0.0	N	Darlehen Energieeinsparungen
Prêts d'études	N	-4.8	-3.8	0.9	N	Ausbildungsdarlehen
Crédits LIM/NPR	N	3.0	1.9	-1.1	N	IHG/NPR Kredite
Prêts infrastructures touristiques	N	15.0	10.0	-5.0	N	Touristische Infrastrukturdarlehen
Crédits agricoles	N	-0.1	-0.0	0.1	N	Agrarkredite
Prêts aux transports publics	N	6.0	2.7	-3.3	N	Darlehen an Transportunternehmen

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

# Conclusions

## *Schlussfolgerungen*



***Questions - Interviews***

***Fragen - Interviews***